



South Africa

Date de sortie: 18 mai 2010

(Les dates de sortie varient selon les pays)

Un hommage à la diversité musicale d'Afrique du Sud, de l'Afro-jazz au jive des townships en passant par le mbaqanga et l'Afropop

Artistes figurant sur l'album:

**Miriam Makeba • Soul Brothers • Soweto Gospel Choir • Phinda • Mahube • Bholoja
Blk Sonshine • Steve Dyer • Johannes Kerkerrel • Kaya • Nibs van der Spuy • Zoro**

Le 18 mai, Putumayo sort **South Africa**, une compilation qui met à l'honneur la diversité musicale de ce pays situé à la pointe australe de l'Afrique. Alors que la Coupe du monde de football se déroulera pour la première fois sur le sol africain du 11 juin au 11 juillet, tous les yeux seront tournés vers l'Afrique du Sud post-apartheid, qui apparaît aujourd'hui comme une jeune démocratie et une puissance économique dynamique.

Au cours de son histoire, cette « Nation arc-en-ciel » qui ne compte pas moins de 11 langues officielles a vu se développer de nombreux genres musicaux, dont le *mbaqanga*, le *kwela* et le *township jive*. Rudement éprouvé, le peuple sud-africain a souvent trouvé dans la musique un instrument de contestation et une manière d'exprimer ses espoirs.

L'album *South Africa* allie tradition et modernité, avec des artistes de légende comme la regrettée **Miriam Makeba**, chanteuse et militante, qui mêle le *kwela* et le *township jive* sur « Orlando », un hommage au *township* de Soweto du même nom. Le **Soweto Gospel Choir**, lauréat d'un Grammy Award et les **Soul Brothers**, pionniers du *mbaqanga*, qui jouissent également d'une reconnaissance internationale, sont également présents sur cet album.

« Oxam », de **Mahube**, qui marie harmonieusement des sons d'Afrique du Sud, du Zimbabwe, du Malawi et d'ailleurs, illustre parfaitement l'essor du mouvement musical panafricain. Membre du groupe, la chanteuse **Phinda**, qui figurait récemment à l'affiche du *Roi lion*, nous offre par ailleurs un solo intitulé « Tiki Tiki », tandis que l'un des fondateurs de Mahube, le musicien et producteur **Steve Dyer**, nous fait découvrir son *jazz* sud-africain inimitable, grâce à « Mananga ».

La passionnante jeune scène sud-africaine est représentée par le talentueux duo **Blk Sonshine**, le chanteur de *reggae* urbain et de *R&B* **Zoro** et les rythmes teintés de *kwaito* de **Kaya**. L'auteur-compositeur-interprète de Durban **Nibs van der Spuy** nous propose une ballade émouvante tirée de son album de 2007, très apprécié du public. **Bholoja**, un nouveau venu originaire du Swaziland voisin qui chante en swati (l'une des 11 langues officielles de l'Afrique du Sud), nous fait découvrir son « Swazi soul » qui recueille un succès croissant auprès du public. Enfin, le défunt **Johannes Kerkerrel**, chanteur *folk* et militant antiapartheid respecté, célèbre sa terre bien-aimée en afrikaans et en zoulou sur « Halala Afrika ».

Ainsi qu'un grand nombre d'albums Putumayo, *South Africa* vous fait découvrir une recette de cuisine. Le chef **Amos Dlamini** de la chaîne de restaurants Moyo, nous livre le secret d'une spécialité qui reflète le métissage culturel de son pays. Putumayo reversera une partie des bénéfices de la vente de ce CD à **Artists for a New South Africa (ANSA)**, une association à but non lucratif dédiée notamment à la lutte contre le VIH/SIDA et à l'avancement des droits de l'homme en Afrique du Sud. Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.putumayo.com.

Contact presse:

Europe: +31 294 711 100; info@putumayo.nl

US/Canada: +1-800-995-9588; info@putumayo.com

International: +1-212-625-1400; info@putumayo.com

PUTUMAYO
World Music
www.putumayo.com



South Africa

Date de sortie: 18 mai 2010

(Les dates de sortie varient selon les pays)

Un hommage à la diversité musicale d'Afrique du Sud, de l'Afro-jazz au jive des townships en passant par le mbaqanga et l'Afropop

Artistes figurant sur l'album:

**Miriam Makeba • Soul Brothers • Soweto Gospel Choir • Phinda • Mahube • Bholoja
Blk Sonshine • Steve Dyer • Johannes Kerkerrel • Kaya • Nibs van der Spuy • Zoro**

Le 18 mai, Putumayo sort **South Africa**, une compilation qui met à l'honneur la diversité musicale de ce pays situé à la pointe australe de l'Afrique. Alors que la Coupe du monde de football se déroulera pour la première fois sur le sol africain du 11 juin au 11 juillet, tous les yeux seront tournés vers l'Afrique du Sud post-apartheid, qui apparaît aujourd'hui comme une jeune démocratie et une puissance économique dynamique.

Au cours de son histoire, cette « Nation arc-en-ciel » qui ne compte pas moins de 11 langues officielles a vu se développer de nombreux genres musicaux, dont le *mbaqanga*, le *kwela* et le *township jive*. Rudement éprouvé, le peuple sud-africain a souvent trouvé dans la musique un instrument de contestation et une manière d'exprimer ses espoirs.

L'album *South Africa* allie tradition et modernité, avec des artistes de légende comme la regrettée **Miriam Makeba**, chanteuse et militante, qui mêle le *kwela* et le *township jive* sur « Orlando », un hommage au *township* de Soweto du même nom. Le **Soweto Gospel Choir**, lauréat d'un Grammy Award et les **Soul Brothers**, pionniers du *mbaqanga*, qui jouissent également d'une reconnaissance internationale, sont également présents sur cet album.

« Oxam », de **Mahube**, qui marie harmonieusement des sons d'Afrique du Sud, du Zimbabwe, du Malawi et d'ailleurs, illustre parfaitement l'essor du mouvement musical panafricain. Membre du groupe, la chanteuse **Phinda**, qui figurait récemment à l'affiche du *Roi lion*, nous offre par ailleurs un solo intitulé « Tiki Tiki », tandis que l'un des fondateurs de Mahube, le musicien et producteur **Steve Dyer**, nous fait découvrir son *jazz* sud-africain inimitable, grâce à « Mananga ».

La passionnante jeune scène sud-africaine est représentée par le talentueux duo **Blk Sonshine**, le chanteur de *reggae* urbain et de *R&B* **Zoro** et les rythmes teintés de *kwailo* de **Kaya**. L'auteur-compositeur-interprète de Durban **Nibs van der Spuy** nous propose une ballade émouvante tirée de son album de 2007, très apprécié du public. **Bholoja**, un nouveau venu originaire du Swaziland voisin qui chante en swati (l'une des 11 langues officielles de l'Afrique du Sud), nous fait découvrir son « Swazi soul » qui recueille un succès croissant auprès du public. Enfin, le défunt **Johannes Kerkerrel**, chanteur *folk* et militant antiapartheid respecté, célèbre sa terre bien-aimée en afrikaans et en zoulou sur « Halala Afrika ».

Ainsi qu'un grand nombre d'albums Putumayo, *South Africa* vous fait découvrir une recette de cuisine. Le chef **Amos Dlamini** de la chaîne de restaurants Moyo, nous livre le secret d'une spécialité qui reflète le métissage culturel de son pays. Putumayo reversera une partie des bénéfices de la vente de ce CD à **Artists for a New South Africa (ANSA)**, une association à but non lucratif dédiée notamment à la lutte contre le VIH/SIDA et à l'avancement des droits de l'homme en Afrique du Sud. Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.putumayo.com.

Contact presse:

Québec et Caraïbes: Yann Perrigault, +1-212-625-1400, ext. 223; yann@putumayo.com

Québec/Koch Ent. : Philippe Georgiades, Koch Entertainment, +1-450-678-2574; philippe@kochcan.com

France: Sophie-Marie Bassil, +31 6 4390 45 48; sophie-marie@putumayo.nl

Belgique: Marco Hughes, +31 294 711162; marco@putumayo.nl

PUTUMAYO
World Music
www.putumayo.com